



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
3 March 2022  
Russian  
Original: English

---

**Европейская экономическая комиссия**

**Административный комитет Европейского  
соглашения о международной перевозке  
опасных грузов по внутренним водным  
путям (ВОПОГ)**

Двадцать седьмая сессия  
Женева, 28 января 2022 года

**Доклад Административного комитета Европейского  
соглашения о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям о работе его двадцать  
седьмой сессии\***

---

\* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/60.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники .....	1–3	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) .....	4	3
III. Выборы должностных лиц на 2022 год (пункт 2 повестки дня) .....	5	3
IV. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 3 повестки дня) .....	6	3
V. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 4 повестки дня) ....	7–17	3
A. Классификационные общества .....	7	3
B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги .....	8–9	4
C. Различные уведомления .....	10–16	4
D. Другие вопросы.....	17	5
VI. Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 5 повестки дня) .....	18–22	5
VII. Программа работы и расписание совещаний (пункт 6 повестки дня).....	23	6
VIII. Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня).....	24	6
IX. Утверждение доклада (пункт 8 повестки дня).....	25	6

## **I. Участники**

1. Административный комитет Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) провел свою двадцать седьмую сессию в Женеве 28 января 2022 года. В работе сессии приняли участие представители следующих Договаривающихся сторон: Австрии, Бельгии, Болгарии, Германии, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Румынии, Словакии и Франции.
2. Административный комитет отметил, что представители Договаривающихся сторон, присутствующие на сессии, аккредитованы и необходимый для принятия решений кворум, составляющий не менее половины Договаривающихся сторон, достигнут.
3. В соответствии с пунктом 2 статьи 17 ВОПОГ и решением Комитета (ECE/ADN/2, п. 8) в качестве наблюдателя на сессии присутствовал представитель Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР).

## **II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)**

*Документ:* ECE/ADN/59 и Add.1

4. Административный комитет утвердил подготовленную секретариатом повестку дня и принял к сведению представление неофициальных документов INF.1–INF.6.

## **III. Выборы должностных лиц на 2022 год (пункт 2 повестки дня)**

5. По предложению представителя Франции Председателем сессий, проводимых в 2022 году, был вновь избран г-н Х. Лангенберг (Нидерланды), а заместителем Председателя — г-н Б. Биркльхубер (Австрия).

## **IV. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 3 повестки дня)**

6. Административный комитет отметил, что число Договаривающихся сторон ВОПОГ по-прежнему составляет 18.

## **V. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)**

### **A. Классификационные общества**

7. Административный комитет отметил, что никакой дополнительной информации о рекомендованных классификационных обществах представлено не было, и напомнил о том, что все рекомендованные классификационные общества ВОПОГ должны представить непосредственно Административному комитету доказательства их сертификации в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3).

## **В. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги**

*Документ:* ECE/ADN/2022/3

*Неофициальные документы:* INF.2 (Нидерланды)  
INF.4 (Нидерланды)

8. Административный комитет рассмотрел документ ECE/ADN/2022/3 и принял к сведению дополнительную информацию, содержащуюся в неофициальных документах INF.2 и INF.4. Административный комитет принял к сведению результаты обсуждения, состоявшегося в Комитете по вопросам безопасности (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/80, пункт 17), и принятие им поправки к ВОПОГ, разрешающей перевозку танкерами № ООН 1288 МАСЛО СЛАНЦЕВОЕ с 1 января 2023 года.

9. Участникам напомнили, что с текстами специальных разрешений, специальных соглашений, отступлений и эквивалентных аналогов, а также сведениями об их состоянии и с текстами уведомлений можно ознакомиться на веб-сайте секретариата, см. URL: <https://unece.org/special-authorizations>.

## **С. Различные уведомления**

*Документ:* ECE/ADN/2022/2

*Неофициальные документы:* INF.1 (Румыния)  
INF.3 (Франция)  
INF.5 (Германия)  
INF.6 (Нидерланды)

10. Статистические данные, касающиеся экзаменов, были представлены правительствами Румынии (неофициальный документ INF.1), Франции (неофициальный документ INF.3), Германии (неофициальный документ INF.5) и Нидерландов (неофициальный документ INF.6). Административный комитет приветствовал вышеупомянутые документы и решил передать эту информацию неофициальной рабочей группе по подготовке экспертов для дальнейшего рассмотрения.

11. Административный комитет отметил, что статистические данные об экзаменах сочтены весьма полезными, и предложил странам представлять их на регулярной основе.

12. Административный комитет принял к сведению информацию, представленную Германией в документе ECE/ADN/2022/2, о трудностях, связанных с выдачей свидетельств о прохождении специализированных курсов в соответствии с новым форматом, указанным в главе 8.2 ВОПОГ. После обмена мнениями о внедрении и применении ВОПОГ в договаривающихся сторонах было рекомендовано продвигаться вперед к заключению многостороннего соглашения, которое должно быть инициировано Германией. Договаривающимся сторонам ВОПОГ было предложено подписать новое многостороннее соглашение после его распространения.

13. Административный комитет предложил странам проверить контактную информацию об их компетентном органе и, при необходимости, признать классификационные общества, включенные в рекомендованный список, в соответствии с пунктом 1.15.2.4 прилагаемых Правил, если они еще не сделали этого.

14. Участникам напомнили, что в соответствии с пунктом 1.16.4.3 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, Административный комитет должен вести обновляемый список назначенных органов по освидетельствованию. С информацией, полученной на данный момент, можно ознакомиться на веб-сайте секретариата, см. URL: <https://unece.org/inspection-bodies>.

15. Участникам также напомнили, что с образцами свидетельств экспертов, полученными секретариатом, можно ознакомиться на веб-сайте, см. URL: <https://unece.org/model-expert-certificates>.

16. Договаривающимся сторонам, которые еще не сделали этого, напомнили, что им следует направить в секретариат свои образцы свидетельств экспертов и статистические данные об экзаменах по ВОПОГ.

#### **D. Другие вопросы**

17. В рамках этого пункта никакие другие вопросы не обсуждались.

### **VI. Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 5 повестки дня)**

*Документ:* ECE/ADN/2022/1

18. Административный комитет принял к сведению информацию о работе Комитета по вопросам безопасности, изложенную в докладе о работе его тридцать девятой сессии, состоявшейся в Женеве 24–28 января 2022 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/80 и Add.1). Он отметил, что Комитет по вопросам безопасности рассмотрел и проверил все поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, которые он предложил на своих сессиях 2020 и 2021 годов для вступления в силу 1 января 2023 года (которые были сведены воедино секретариатом в документе ECE/ADN/2022/1), внес в некоторые из них изменения и предложил новые поправки и исправления к изданию ВОПОГ 2021 года. Комитет принял все эти поправки и исправления, приведенные соответственно в приложениях I и II к докладу Комитета по вопросам безопасности. Секретариату было поручено предпринять необходимые шаги к тому, чтобы направить исправления Договаривающимся сторонам в соответствии с обычной процедурой, с тем чтобы можно было скорректировать тексты в кратчайшие сроки.

19. Административный комитет просил секретариат подготовить сводный перечень всех предложенных поправок, принятых им для вступления в силу 1 января 2023 года, с тем чтобы их можно было изложить в официальном предложении о поправках к ВОПОГ в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 20. Соответствующее уведомление должно быть направлено не позднее 1 июля 2022 года с упоминанием предусмотренной даты вступления в силу — 1 января 2023 года.

20. Было отмечено, что на своей сороковой сессии Комитет по вопросам безопасности рассмотрит на предмет принятия и вступления в силу 1 января 2023 года только те поправки и исправления к уже принятым текстам, которые будут необходимы для обеспечения согласованности между ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ, исходя из решений, которые будут приняты Совместным совещанием Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов на его весенней сессии в марте 2022 года и Рабочей группой по перевозкам опасных грузов на ее сто одиннадцатой сессии в мае 2022 года.

21. Административный комитет предложил секретариатам ЕЭК ООН и ЦКСР продолжать сотрудничать в целях обеспечения согласованности всех языковых вариантов ВОПОГ 2023 года. Он также просил секретариат подготовить сводный текст ВОПОГ с изменениями по состоянию на 1 января 2023 года в качестве издания Организации Объединенных Наций и опубликовать его заблаговременно до указанной даты, с тем чтобы страны могли подготовиться к выполнению новых положений.

22. Административный комитет приветствовал принятие Комитетом по вопросам безопасности своих правил процедуры на основе документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/12.

## **VII. Программа работы и расписание совещаний (пункт 6 повестки дня)**

23. Административный комитет принял к сведению, что его следующую сессию планируется провести 26 августа 2022 года в 12 ч 00 мин и что крайним сроком представления документов является 30 мая 2022 года.

## **VIII. Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня)**

24. По запросу Германии Административный комитет рекомендовал инициировать продление многостороннего соглашения M029 о свидетельствах консультантов по вопросам безопасности в соответствии с пунктом 1.8.3.7 ВОПОГ.

## **IX. Утверждение доклада (пункт 8 повестки дня)**

25. Административный комитет утвердил доклад о работе своей двадцать седьмой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом и разосланного делегациям для одобрения по электронной почте после сессии.

---